

Det vil være I deres Høivelbaarenheds behagelige Erindring, at jeg I Forgaars efter Deres Ordre sendte Politieadjudanten med 2 Betjentere til Plantagen Cane Bay, for at arrestere de 8te fra bemeldte Plantage bortgangne Negere; disse bleve i Forgaars Aften indbragte hertil Byen og det i den Anledning i Gaar optagne summeriske Politieforhør, giver jeg mig hermed den Ære at fremsende. Det forekommer mig derunder oplyst, skjøndt ikke paa det fuldstændigste beviist, at Negeren Simon, maa have været Hovedmand for denne Bortgang; ligesom det og synes, at Intentionen dermed maa have været, at faae Negerpigen Caroline, som i Onsdags blev indsendt og afstraffet her for Opsætsighed, fra Driveren David for at bringe hende til deres Høivelbaarenhed fordi de frygtede for jeg ikke vilde være saa Retfærdighed som de; det synes og klart, in specie af Davids, Moretons og Nelsons med fleres Forklaringer, at de formeldte 8te Negere var determinerede ikke at lade dem arrestere eller afstraffe af Driveren og for eftertrykkeligen at kunne modsætte sig sligt beholdt deres Sukkerøxe og Stokke hos sig, saavel i Marken, som ved James Burrells Huus, men ved deres Opførsel paa sidstnævnte Sted, kan de næppe havt anden Hensigt end den at commandere Respect, for at Forvalteren ikke skulde lade dem arrestere eller afstraffe.

Af deres egne Forklaringer skjønnes ikke rettere end at de uden Anledning have forladt Plantagen for at begive sig til Generalen med Klagen, og jeg skal derfor underdanigen indstille, at deres Høivelbaarenhed, ved Resolution vil ansee dem med en efter Sagens Omstændighed Hensigtsmæssig og passende Straf, der formeentlig rigtigst for Eksempel[s] Skyld, burde finde Sted paa Plantagen paa en saadan Maade, som vidnede om at det ikke var mig alene, men endog General-Gouverneuren som misbilligede deres Opførsel.

Slutningen tillader jeg mig at bemærke: at Negeren Simon under Examinationen viiste en ualmindelig Frækhed og jeg betivler ikke at han er den meest skyldige, næst til ham forekommer mig Moreton var den meest til Straf kvalificerende. Negeren Paris synes meget enfoldig og Negerinden Becky formenes at være af en svag Constitution.

Christiansteds Politiekammer den 28de Juny 1828

Underdanigst

A Kiellerup

[noteret nedunder i siden med anden skrift]

Neger Simon 150

Martin 100

De 4 Andre 75

Paris og Beikley – pardon

Deres Høivelbaarenhed

Herr General-Gouverneur v. Scholten

Kammerherre, Ridder af Dannebroke og Dannebrogsmænd

Side 3

Politiemester Kiellerup

28 Juny 1828

Den [...] 312/1828

I Anledning af den oplyste under Forhøret optaget over de 8 fra Plantagen Canebay, for Opsætsighed arresterede Negere, vorder samtlige paa Mandag Morgen Kl 6, ved Politiet og en Eskorte af ridende Artillerister, at udføre bagbundne til Plantagen, hvor de, i hele Gængens Overværelse afstraffes:

Negeren Simon med 125 Pidskeslag

- " - Moreton med 90 do

- " - Abaham

- " - Goodluck } hver 70

- " - Nelson og

Negerinden Jane

Negeren Paris og Negerinden Becky pardoneres, første paa Grund af hans Enfoldighed og Sidste paa Grund af hendes Svaghed.

To Kagsmænd, forsynede med det fornødne Tamarint Pidske, udfølge med for at forrette Executionen, som det maa paasees bliver alvorligen udført.

De ridende Artillerister gives for denne extra Tjeneste en passende Godtgjørelse af Landkassen.

Capit. v. Magens

28 Juny 1828

Herr Capitainen anmodes herved om, at lade en Commando af 4 ridende Artillerister møde paa Mandag Morgen Kl 6 ved Retsgaarden, for at eskortere nogle Negere, som skulle afstraffes, ud til Plantagen Canebay.

For denne deres extra Tjeneste ville de nyde en passende Godtgjørelse af Landkassen.

Anders Kiellerup
constitueret
Politiemester og Politieskriver
i
Christiansteds Jurisdiction
paa
St. Croix
i
Westindien

Giør vitterligt at Anno 1828 den 27de Junii om Formiddagen Klokken 6 Slet blev Christiansteds Politieret sat og holden i det offentlige Retshuus No 10 i Kongensgade og Administreret af Undertegnede som constitueret Politiemester og Politieskriver i Overværelse af Politieadjutant Johnne og Betjent F. Andersen.

Hvor da blev foretaget

Nyt Forhør

No 16/1828 Politiet contra Negeren Simon m.fl. tilhørende Plantagen Canebay.

Politiemesteren anmærkede, at han i Forgaars af Robert Smith blev underrettet om, at 8 af Plantagen Canebays Negere nemlig Simon, Abraham, Paris, Goodluck, Nelson, Moreton, Becky og Jane havde forladt Plantagen uden at sammes Bestyrer eller Forvalter James Burrell vidste nogen Anledning dertil.

I Gaar Morges indkom Planter John Plaskett herpaa Contoret og tilkjendegav Politiemesteren, at han paa sin Vei til Byen ved at passere Plantagen Canebay hørte Spetakkel og saae endeel Negere samlede foran Forvalterens Boepæl, og da han inquirerede om Aarsagen dertil blev ham sagt, at det var nogle Dagen i Forveien bortløbne Negre der just vare retournerende og viiste sig opsætsige. Da han Plaskett yttrede at det var bedst at arrestere Ophavsmanden for disse opsætsige, blev han svaret, at han nemlig Ophavsmanden ikke ville lade sig arrestere og at de øvrige med ham fulgte 7 Slaver ei heller ville tillade det, men erklærede at før ville de alle arresteres; Plaskett tilføjede at saavidt han kunde observere vare formeldte opsætsige Negre forsynede med Stokke og Sukkerøxe.

Foranlediget af denne Melding af John Plaskett, hvorom Hans Høivelbaarenhed General Gouverneuren blev underrettet, befalede denne strax at lade arrestere formeldte 8 Negere; til denne ende begav Politie Adjutant Johnne sig i Medfølge Betjentene Jensen og Schreihuber til Plantagen Canebay og der arresterede formeldte Slaver der blev indbragte hertil Arresten i Aftes omtrent Klokken 6.

Paa Vei til Plantagen modtog Politie Adjutanten et Brev fra James Burrell til Politiemesteren med Melding om det passerede og Underretning om, at [...]meldte Negere igjen havde forladt Plantagen cc., hvilket Brev herved blev fremlagt.

Det fremlagte Brev lyder saaledes

Hon.ble

Judge Kiellerup

Sir

I beg leave to inform you that the Eight Negroes who went off Yesterday Morning came home this Morning, I sent for them up to my House and asked them their Cause of their going away Yesterday Morning they came up armed with sticks and Bills, Simon the Bingleader , made much Noise and Threatening, saying the Governor was not aware of Caroline been flogged, or it would not have been done; that they went Yesterday to Högensburg to see the Governor but found he had gone to Town.

I requested again to know why they went away, however could obtain no answer; I saw evidently that had I ordered the Bingleader (Simon) to be held, they were prepar'd to use their Sticks and Bills.

Their conduct was daring and Threatening in the presence of Mrs Burrell and Capt. Groos, who happen'd to be down here on duty. I beg you will acquaint His Excellency, as I can take the most solemn Oaths that I have not Molested one of those Negroes in anny Manner, to which my Overseer can testify.

I must beg the favor of Simon being kept in Town for a while as his conduct is so very dangerous and Threatening. They eventually inform'd me they would go to his Excellency, to which I answer'd "very well" and they are now gone accordingly. Amongst them is a poor new Negroe named Paris who I'm convinc'd hardly knows what he is doing but is nerely persuaded by the others.

I beg leave to Remain, very respectfully

Yours Ms obd

James Burrell

26 June 1828

Since writing this Letter the eight Negroes have returned and gone to the field of their own accord but they are in a dreadful Turbulent state, that I cannot go amongst them, and must beg you will send out the police to take Simon to Town after His Excellency is made acquainted of Curcumstances.

Respectfully

J. Burrell

Fremlagt inden Christiansteds Politieret den 27de Junii 1828 i Sagen No 16/1828.

A Kiellerup

Herpaa fremstod Negeren Simon tilhørende Plantagen Canebay hvor han er født, [...] i den Engelske Kirke, veed ikke sin Alder men skønnes at være 22 a 23 Aar gammel, som Aarsag til hans Bortgang forleden Dag angiver han var fordi Eieren eller Forvalteren James Burrell pryglede Negrene alt for meget, dog ikke Comparenten selv, men andre af Plantagens Negre og derfor var han blevet bange. Forvalteren og Driveren David er meget slette Subjecter og pryglers alt for meget, saaledes har de pryglet Susan fordi hun ikke kastede Græs i Søndags, hvis Aarsag hun saa sig nødsaget til at løbe bort og havde forleden Dag været hos General Gouverneuren med Klage, ligesaa har Forvalteren ved Driveren ladet prygle Negerpigen Caroline fordi hun ikke kastede Græs sidste Søndag, og Negeren Moreton fordi han forleden Dag to en Calabas fuld af Sukkerskumningen fra kaagehuset. Fleere eller andre veed han for Tiden ikke at Forvalteren eller Driveren i den senere Tid har pryglet, og anden Aarsag til at bortgaae fra Plantagen end den angivne havde hverken han eller de øvrige. Han indrømmer, at han var den forreste i Gaar hos Forvalteren og til ham raisonerede, at han behandlede Negrene paa Plantagen slet in specie ham Comparenten, skjønt han har været paa Plantagen og seet ham opvoxte fra ung af, ligesom og foreholdende som at de omkringværende Plantage Eiere maa opføre sig meget bedre mod deres Negre, da ingen af dem klager m.m., til hvilken Bemærkning James Burrell intet svarede. - Han nægter at være den første som i Forgaars forlod Plantagen og han nægter at sige hvem der var den første, med Bemærkning at Politiemesteren kunde spørge de øvrige arresterede derom. - Han nægter og at han forlod Plantagen i Gaar Morges efterat den omforklarede Descuetion til James Burrell havde taget Sted.

Da han intet videre vilde eller kunde forklare blev han igjen indsat i Arresten.

Derefter fremstod Negeren Abraham henhørende til Plantagen Canebay, hvor han er født, han bekjender sig til den Engelske Kirke, veed ei sin Alder men antages at være omtrent 22 Aar gammel. Han veed ikke hvem der var den første der proponerede at de skulle gaae med Klage til General Gouverneuren, og Comparentens Aarsag til at klage var at han ikke havde sin Middag og sin Søndag for sig selv, thi han maatte hver Middag skjære 2 Bundter Græs og om Søndagen maatte han tilligemed den øvrige Gjænge feje Gaarden hvilket varede til op ad Dagen. Han hørte Samtalen imellem Burrell og Simon i Gaar Morges hvorved denne bebreidede ham at han i Mandags ved Driveren David havde ladet Caroline alt for voldsomt straffe; videre eller andet hørte han ikke passere, og han nægter i Gaar Morges efter at de havde været ved Forvalterens Huus at have forladt Plantagen. Aarsagen til at de havde deres Sukkerøxe i Haanden var fordi de kom fra Sukkerskjæringen, og Stokkene de havde havde de brugt forrige Dag at støtte dem paa og ikke havt Tid til at bortlægge. Forvalteren behandler dem og alt for slet, saaledes har han pryglet Moreton for at tage noget Sukkerskumning og Comparenten selv fordi han havde et Saar paa Foden, men dette er for noget over et Aar siden; andre har han endnu ikke pryglet. Han blev derefter demitteret og indsat i Arresten.

Derpaa fremstod Negeren Moreton tilhørende Plantagen Canebay, født heri Byen, bekjender sig til den Danske Lutherske Menighed, veed ikke sin Alder men skønnes at være omtrent 20 Aar gammel. Han er kjøbt af R Smith fra en Mand ved Navn Shaw for 8 Aar siden og hensat paa Plantagen.

Forleden Dag besluttede hele Giængen at gaae til General Gouverneuren med Klage, men senere betænkte de sig antagende at de 8 ville svare samme Hensigt som om de gik alle, hvis Aarsag de øvrige forbleve paa Plantagen og de 8 gik til Plantagen Høgensborg, da de ei fandt Generalen der kom de tilbage til Plantagen.

Han angiver som Aarsag til deres intenderede Klage aldeles overensstemmende med Simon kuns med tilføiende at Susan blev efter at hun var kommet tilbage fra General Gouverneuren om Aftenen indelukket i Fængselet. Endvidere tilføier han at Driveren David var anmodet om at følge med til General Gouverneuren med Klage, men denne svarede at dersom han vidste, at Burrell vilde blive jaget bort fra Plantagen vilde han gjøre det, men da han ei kunde vide dette vilde han blive paa Forvalterens Partie, og der var ikke en anden Neger paa Plantagen (end Driveren) der holdt med Forvalteren. Aarsagen til at de kom op til Forvalterens Huus med Stokke og Sukkerøxe var fordi de just kom fra Marken havende der skaaret Sukkerrør, og Stokkene havde de havt fra forrige Dagen for dermed at forvare dem om de skulde blive overfaldne. Paa nøiere Examination hvorfor de havde Stokkene hos dem om Morgen i Marken, erklærede han, at dette var for dermed, om nødvendigt at forhindre Forvalteren eller Driveren fra at prygle dem uden Anledning eller Aarsag, og han tillægger nu, at det var af samme Aarsag at de førte deres Stokke med op til Forvalterens Huus; de sagde til Hiin Tid til Forvalteren at de ville klage til Generalen, Burrell svarede hertil, at de kunne gaae, og da de yttrede at han ikke var paa Høgensborg, svarede han, at han var i Byen; de havde og i Sinde strax at have gaaet, men da de frygtede at Burrell havde indsat Vagt for at optage dem, besluttede de dem til heller for det første at gaae i Marken. Comparenten i Anledning af de Prygl han skulde have faaet foreviiste nu sin Krog in specie Stedet hvor Afstraffelsen skulde have fundet Sted, hvoraf Retten ikke kunde skjønne at Moreton nogensinde har faaet hvad man kalder en ordentlig Lussing da der var slet ingen Mærker synlige. Han blev derefter demitteret og indsat i Arresten.

Derefter fremstod Negeren Nelson henhørende til Plantagen Canebay hvor han er født, han veed ikke sin Alder men skønnes at være mellem 30 og 40 Aar gammel, bekjender sig til den Engelske Menighed. Paa nøiere Examination forklarede han aldeles overensstemmende med Moreton, derhos observerende at de med Stokkene kun meente at forsvare sig saaledes at de kunne faae Leilighed til at komme bort for at gaae til General Gouverneuren med klage. Videre eller andet vidste han ikke at forklare, thi blev han demitteret og indsat i Arresten.

Derefter fremstod Negeren Goodluck tilhørende Plantagen Canebay, født paa Kysten af Africa, veed ikke sin Alder, men skønnes at være imellem 30 og 40 Aar gammel og bekjender sig til den Mæhriske Broder Menighed. Han forklarede Sagen vedkommende overensstemmende med Negeren Simon med tilføiende, at Forvalteren tvinger dem til at arbeide om Søndagen, det vil sige til at feie Gaarden og til at kaste Græs, hvilket tager dem til op ad Formiddagen. Han førte ikke nogen Stok med sig enten i Marken eller til Forvalterens Huus i Gaar Morges, men derimod havde han til sidstommeldte Sted sin Sukkerøxe fordi han ikke havde havt Mulighed til at lægge den fra sig. Da han i øvrigt intet havde at forklare blev han demitteret og indsat i Arresten.

Derpaa fremstod Negeren Paris tilhørende Plantagen Canebay, er født paa Kysten af Africa, bekjender sig til den Mæhriske Broder Menighed, veed ikke sin Alder med skønnes at være imellem 40 og 50 Aar gammel. Aarsagen til hans intenderede Klage til Generalen foregiver han at være, at Forvalteren pryglede ham fordi han var gaaet til Plantagen Canaaen sidste Søndag, dog kunde han aldeles ingen Mærker vise om en saadan Afstraffelse. Han var i øvrigt aldeles uforstaaelig og tilsyneladende todset saa at ingen sammenhængende eller forstaaelig Forklaring kunde faaes ud af ham, han blev desaaarsag demitteret og indsat i Arresten.

Derefter fremstod Negerinden Becky tilhørende Plantagen Canebay, hvor hun er født, veed ikke sin Alder men skjønnnes at være imellem 50 og 60 Aar gammel og bekjender sig til den Mæhriske Broder Menighed. Aarsagen til den intenderede Klage var at Forvalteren maltracterer Negrene paa Plantagen, ikke nogen enkelt men hele Gjængen. Der var i Forgaars ingen Hovedmand eller nogen som hun hørte først proponerede at gaae til General Gouverneuren, men Negerbesætningen med Undtagelse af Driveren vare derom eenige, men denne sagde at hvis han vidste at Forvalteren kunde blive jaget væk vilde han gerne være paa deres Partie, men da han ei var overbeviist derom vilde han holde med Forvalteren; imidlertid besluttede Besætningen at det maatte være nok naar 8 gik og klagede paa alles Vegne, desaarsag bleve de andre tilbage. Hun kan ei opgive hvem Forvalteren eller Driveren seenest har prygl, selv har hun faaet Prygl, men hvor og naar kan hun ikke huske, ligesom hun ei heller kan forevise nogen Mærker. Hun havde ingen Stok i Haanden i Gaar ved Forvalterens Huus blot sin Sukkerøxe, men saae derimod Simon, Abraham, Moreton, Nelson og Goodluck have saadanne i deres Haand for som hun hørte dermed at forsvar dem om de bleve overfaldne. Efterat de havde været ved Forvalterens Huus forlode de ikke Plantagen men gik til deres Frokost og derefter til deres Arbeide. Da hun i øvrigt intet vidste blev hun demitteret og indsat i Arresten.

Derefter fremstod Negerinden Jane henhørende til Plantagen Canebay, hvor hun er født, bekjender sig til den Mæhriske Broder Menighed, veed ikke sin Alder men skjønnnes at være omtrent 30 Aar gammel. Sagen vedkommende forklarede hun ligesom Negerinden Becky med Undtagelse at hun ikke vidste eller hørte Aarsagen til at Simon, Abraham, Moreton, Nelson og Goodluck havde Stok i Haanden. Hun vedblev paa gjentagende Tilspørgsel, at hendes Aarsag til Klage var, at Forvalteren og Driveren prygl Negerbesætningen alt for meget og indelukker dem i Fængselet, dog kunde hun ikke opgive nogen i Særdeleshed som dette har været Tilfældet med, selv har hun ingen Prygl faaet, men Forvalteren havde engang truet hende dermed fordi hun kom for sildig fra Kirke til at kaste Græs, sigende at hvis hun ei rigelig havde været syg skulde hun derfor have faaet Prygl. Hun maatte i øvrigt tilstaae at hun havde ingen Aarsag til at Klage, men det var fordi at Forvalteren mishandlede de øvrige Negre. Da hun i øvrigt intet videre ville eller kunne forklare blev hun demitteret og indsat i Arresten.

Derpaa fremstod Driveren David født paa Plantagen Canebay hvor han henhører, bekjender sig til den Mæhriske Broder Menighed, veed ikke sin Alder men skjønnnes at være omtrent 40 Aar gammel. Han blev formanet til at sige Sandhed og derefter forklarede, at han ikke var hjemme i Onsdags og har ingen Conversation havt med Negrene da de "8" gik bort, ligesom han ei heller havde nogen Idee om at de ville gaae bort da han efter Forvalterens Ordre bragte Caroline ind hertil Retten. Simon har senere yttret at de forlode Plantagen for at stoppe ham (Comparenten) paa Veien med Caroline i Hensigt at tage hende fra ham for at bringe hende med til General Gouverneuren da de formeente at hun til hiin Tid tilstrækkelig var afstraffet paa Plantagen, men at han Comparenten var kommet for langt fra dem saa at de ikke naaede ham. Da de vare komne igjen i Gaar Morges og begyndte paa Sukkerskjæringen havde hver af de 6 Negre deres Stokke hos dem som de flyttede med sig eftersom de arbeidede sig frem i Sukkerstykket tilsyneladende for at gjøre Opløb (make a rout) i Tilfælde Forvalteren skulle gjøre Mine til at lade dem afstraffe for deres Bortgang. I Gaar Morges kaldte Burrell Comparenten og spurgte ham om de bortløbne 8 vare retournerede, da Comparenten besvarede dette bekræftende, bad han ham at anmode disse bortløbne men igjen tilbagekomne Negre at komme op til ham, Comparenten gik da i Marken og bad dem komme med op til Burrell hvortil de erklærede dem strax villige, Mændene toge deres Sukkerøxer og deres Stokke i Haanden og Becky og Jane deres Sukkerøxe. Comparenten bad dem at gaae, men Simon sagde nei

de vilde ikke have ham efter dem og befalede ham at gaae foran, hvilken Befaling han paa Grund af Omstændighederne saa sig nødsaget til at efterkomme, de fulgte ham derpaa op til Forvalterens Huus og slog en slags Linie uden for sammes Dør, af hvilken det syntes som Simon var Commandeur. Forvalteren spurgte om Aarsagen til at de vare gaaede bort, hvortil Simon som Ordfører svarede, at det var fordi Forvalteren egenraadig havde afstraffet Caroline og derefter sendt hende op til Politiemesteren for videre afstraffelse uden General Gouverneurens Vidende eller Samtykke. Ved denne Leilighed holdt han en slags Tale til Burrell om hvorledes han som Forvalter burde opføre sig, hvilket Indhold Comparenten dog ikke kan erindre sig, imidlertid han talte stod han med en Stok i den høire Haand som han bevægede her og der, og med en Sukkerøxe i den venstre Haand som han holdt stille og han saavel som de Øvrige stode i en truende Stilling, de forlode derefter Forvalterens Boelig i det de sagde de vilde gaae til General Gouverneuren, gik lidt ned af Veien, men vendte kort efter om og seenere gik til deres Arbeide. Det er Comparenten ubekjendt at Negrene paa Plantagen kan have mindste Anledning til Klage.

Igjen fremstod Negeren Simon som blev med David confronteret forsaavidt deres Forklaringer ei vare overensstemmende men skjønt Simon indrømmede at han saavel i Marken som ved Forvalterens Huus havde havt en Stok og en Sukkerøxe i Haanden, nægtede han dog dermed at have havt nogen Intention, men var om Morgenens kommen fra Plantagen Canaan hvor hans kone boer og medbragt sin Stok som han beholdt hos sig i Marken; han indrømmer at han ikke ville lade Driveren gaae bag efter dem af Frygt for at han skulle tage fat paa dem og derfor beordrede han at gaae foran, han tillægger at han ønskede Driveren foran fordi at han formeente at han da ikke turde vende sig om og tage fat paa enten af dem af Frygt, det vil sige af Frygt for de skulle løbe bort, hvilket han dog paa given Anledning erklærede ikke at være deres Hensigt.

Simon indrømmede nu at han i Gaar Morges har talt til Forvalteren som af David omforklaret ligesom og at de stode i en Linie og at han Simon var den som talte til Forvalteren. De bleve da ingen videre Overensstemmelse var at tilvejebringe demitterede efter at samtlige afhørte Arrestantere vare blevne Confronterede med Driveren, Simon og dem selv indbyrdes og ingen Overensstemmelse imellem dem var at tilvejebringe, hvorefter Simon og de øvrige Arrestantere igjen blev indsatte i Arresten. Politiemesteren fremlagde én ham fra Captain og Controlleur Groos tilstillet Declaration af Dags Dato som er afgiven under Eeds Tilbud og vedkommer det af Negrene paa Plantagen Canebay viiste Forhold.

Den fremlagde Declaration lyder saaledes:

Canebay den 27de Junii 1828

Paa forlangende af Hr. Burrell, hos hvem jeg i denne Uge har opholdt mig som Inspectionshavende Controlleur paa Nordsiden bevidner jeg paa Eed om forlanges

”At i Onsdags Morges af Overseeren blev meldt, at 8 Negre hvoraf 2 vare Negerinder vare gaaede fra deres Arbeide Maron. Næste Dags Morgen Klokken henimod 8 kom bemeldte 8 Negre op til Vaaningshuset og posterede dem tæt for Trappen ligesom Soldater i en truende Stilling, enhver bevæbnet med en Kjep og en [Kapmester]. Én af Negrene ved Navn Simon stod paa Fløyen og lod til at være Anføreren, taledede til Hr. Burrell at de havde foresat dem at gaae til Høgensborg og melde til Hans Excellence General Gouverneuren at Hr. Burrell havde ladet afstraffe en Negerinde Caroline i Byen som General Gouverneuren havde befalet ikke at afstraffes. Hr. Burrell sagde dem at det ikke forholdt sig saa og om de da endeligen vilde gaae da

burde de gaae til [Bassin] hvor hans Excellence var, men de sagde at det var kuns for at mislede dem, de vidste vel at han var i Høgensborg. De holdt endnu en lang [Vreel] ledsaget af mange truende Gesticulationer med deres Kjeppe og Kapmestere især af den mentionerede Simon, og de gik deres Vei, , men siden blev det meldt at i steden at gaae til Høgensborg de vare igjen gaaede til Marken. Om Eftermiddagen bleve de afhændede ved Hr. Politie Adjutant Johne til Byen og Resten af Gjængen vente fra deres Arbeide og gjorde en forskrækkelig Allarm og gik ikke til deres Arbeide indtil seent om Eftermiddagen og hvortil de maatte tvinges af Hr. Burrell og Th Smith.”

Frid. Groos

Fremlagt inden Christiansteds Politieret den 27de Junii 1828 i Sagen No 16/1828

A Kiellerup

Forhøret derefter sluttet for beskrevet

Udskrivt af

Christiansteds Jurisdictions Politie Journal

Den 30te Junii 1828

Simon		Tilhørende Plantagen Canebay under 26de
Nilson		Dennes arresterede for Uorden paa Plantagen,
Abraham		bleve ifølge Hans Høivelbaarenhed General
Goodluck	}	Gouverneurens Ordre udsendte til Plantagen
Moreton		og der afstraffede Simon med 125 Slag, Moreton
Paris		med 90, Abraham, Goodluck og Nelson hver med
Jane	}	70 og Jane med 50 Slag af Tamarintpidske
Becky		Paris og Becky pardonerede.

Simon Adams	Afskediget af Politimesteren for Overhørighed.
Andreas Andersen	Blank Mand ansat som Politiebetjent
William	Neger, tilhørende Plantagen La Reine, arresteret ifølge Vedkommendes Begjæring for at [fecureres]
John	Mulat, tilhørende Plantagen Whim, arresteret af Politiebetjent Albrecht som Maron og tilstaaer at være bortløben i 14 Dage.
Bortreiste	herfra til St. Thomas. De Frie couleure Susanne Christian, Eliza Black, Johanne Grant, Severine Erichsen, Helene Møller, Nicolas James og Eliza Bodkin med Barn. Doctor Dreyer og Derfra W. Zees og C. Curran.
W. Rayn	Politiebetjent Natte Vagt den 1ste July
George	Neger, tilhørende G. Brewer, under 28de f.M.